

**D. KEMBLE**

經驗豐富，個別教授各程度學生，聯絡英文二五一三六六，中文二五二九四九。

**請經驗中西廚**

包吃住，包來回機票。112-403-5244-3812

**亞省埠仔請經驗廚**

唐市西廚，薪優包食住，每晚七至九時自費電話：403-545-2890 與鄭先生洽。

**餐館請經驗西廚**

下午及晚班，有意者請到1101 ROBSON 街面洽。電話：981-0941

**請經驗中西廚**

亞省埠仔待遇從優，有意者請到403-624-3530 與周森先生洽。

**宜經驗中西廚兩名**

年齡不分，有經驗者 NEW BLUE SKY REST BOX 541 CHEWYND B.C. 或電 788-2777 不接 COLLECT CALL

**請木工和什工**

晚上七時後：321-6849

**HOTEL RESTAURANT**

酒店餐館請經理人，位於北利根區，有六十六個位，有酒吧，非常摩登，新裝修，即刻開業，經理人須有經驗，可詢問，要有履歷，電：838-6453

**請經驗中西廚**

BC 埠，月薪一千六百，包吃住，有意者請自費電話：112-782-5577

**請經驗熨衣女工**

薪金好，有意者請到 SURREY CLASSIES 55 WATER ST. VANCOUVER B.C. 電話：876-1860 洽。

**土庫出租**

新裝修土庫兩房一廳，廚房齊全，交通方便，近乃路火十三街。電話：876-1860 洽。

**酒店出租**

離雲堡七十公里，車梨城附近，有汽車酒店出租，無須預手費，條件極佳，欲知詳情，請於下午五時後電：111-796-1937 五與經理人商洽。

**樓上全層出租**

樓上三房兩廳兩衛全，交通方便，環境清靜，爐頭雪櫃齊。電話：272-2289 879-22797

**新樓地下出租**

兩房一廳，近城多利街，雪櫃爐頭齊，全齊，獨立門戶，交通方便。電話：253-0346

**正層出租**

二房一廳，爐頭雪櫃齊，交通方便，環境清靜，適合小家庭或學生。電話：430-11647

**新屋樓下出租**

二十街，三房兩廳兩衛，近學校，交通方便，另有一房出租。電話：876-6018

**新屋樓下出租**

本拿比區全新樓下出租，三房一廳，新爐頭雪櫃，地方清靜，請電：二九八-六〇四四

**新屋樓下出租**

廿七街火城多利街，兩房兩廳，設備齊，適合夫婦或小家庭，下午五時後請電：879-6668

**農場出租**

列治文近乃路五英畝房屋一間，五房兩廳兩衛全及溫室，晚間五時後打電：二七八-〇二〇八或二七八-〇七七七洽。

**新屋樓下出租**

地區優雅清靜，新裝修一房一廳，廚房浴室，乾洗衣機，傢俱齊，爐頭雪櫃地庫齊。五時至九時電：438-2654

**新樓招租**

4347-49 MAIN ST. 新建英坭鋼骨樓兩層，每層千七百呎，位於山與山七街，適合唐人雜貨，餐室或寫字樓，有意者請與林迪洽。電話：三三三-五六一六

**土庫出租**

二房一廳，爐頭雪櫃，獨立門戶，近魯拔夾士威。電話：438-44879

**土庫出租**

一房一廳，爐頭雪櫃，有廚房，有意者請於下午五時至八時電：325-8825

**市中心寫字樓出租**

交通方便，分租或全部租均可，月租三百元可包水電，總面積三千餘呎。電話：853-6306

**新屋樓上出租**

新屋樓上三房二廳全層出租，交通方便，近學校，有意者請電話：四三七-八三三六

**新屋樓下出租**

二房一廳，爐頭雪櫃齊，交通方便，合小家庭。電話：八七九-二二二二

**製衣廠急聘日夜班**

有經驗者，待遇優厚，有意者請到 1424 CHARLES ST. 面洽或電：253-6629

**新屋地下全層出租**

特三三三或兩房一廳，獨立門戶，廚房新式適合學生或簡單家庭，在北本拿比近喜士街。電話：二九八-九一一〇

**全間屋出租**

東區近學校巴士，交通方便，樓上樓下四房兩廳，廚房齊，有上車庫。電話：929-2111

**土庫出租**

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，適合小家庭，近乃路五十一街下午四時後電：324-2438

**平地土庫出租**

一房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，交通方便，近士威夾城多利街，環境清靜。電話：四三七-七九四七

**新屋樓下出租**

兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，交通方便，請於上午十時至下午二時電：三三三-三六一九

**樓下出租**

新屋二房一廳，爐頭雪櫃齊，廿八街近魯拔夾士威代屋主照顧小孩幾小時，更加歡迎。電話：四三八-五〇四〇

**吉屋出租**

觀屋樓上全層三睡房，交通方便，環境清靜。電話：324-0243

**土庫出租**

近奶磨及喜士定，有一房一廳，獨立門戶，交通方便，合職業人士及學生。電話：二五五-三三三四

**土庫出租**

新完成兩房一廳，廚房齊，各樣方便，有意者請於下午五時後電：430-2367

**樓上出租**

東區，近巴士學校及商場，兩房一廳，浴室齊備，另有一房三層。電話：三三三-四一五〇〇六

**全間屋出租**

四十八街近多利街兩房一廳，土庫兩層，有意者請電：四三八-一六七八〇

**有新屋全間出租**

位於 SURREY, GUELFO RD. 購物中心，三大睡房，廚房齊，月租七百，有意者請電：253-3910

**樓下出租**

八街近連夫 (RENEWAL) 街，兩房一廳，廚房齊，宜小家庭，有意者請電：253-3088

**全新土庫出租**

兩房一廳，近女皇公園，合愛潔，不吸煙成人居住。有意者請電：六至九電：325-5035

**兩房兩廳土庫出租**

雲東光猛土庫，適合小家庭或三至四位學生居住，交通方便，環境清靜。電話：八七六-七三九四

**出租**

一年新屋全層，近十二街夾非沙，及另有二房一廳，土庫近六街夾城多利。電話：876-18654 余先生。

**美容院廉價出讓**

電話：433-0622

**近埠西餐館出讓**

意大利牛扒屋，位於旅遊中心，長批年做三十萬，八十座位，有烈酒牌，價二十五萬。電話：869-2481-2

**生意連實業出讓**

雲島 PORT ALBERTINI 餐館，有座位一百，年做二十餘萬，取價十八萬五千，每日二十四時後電：1127-2244-4032

**西區菓舖出讓**

前舖後居，可一人經營，六日營業，如星期日營業，生意更好，價六萬六，價六萬六，另點貨。電話：266-3061 李太洽

**新淨小型餐館平讓**

每日十一時至十二時，1323 S.E. MARINE DR. 面洽，或晚上電：四三三-八七二〇李。

**吉舖出租餐館廉讓**

①位唐人埠，月租六百元。②本埠外賣餐館，工具值六萬元，只讓二萬五。③有意請於四時後與羅先生洽。電話：八七九-二六八七

**亞省埠仔餐館出讓**

有意請電 853-4262 李治。VERMILION ALTA.

**唐區餐館出讓**

位於 BCC 街 FERRIS 街，九座，有酒牌，環境好及生意好，有意者請電：604-423-3211 與關先生洽。

**旺區餐館出讓**

旺區西區，座位九十，有全酒牌，冷氣及各種用具設備齊全，東主因事廉價出讓，取價八萬五千元，有意者勿失良機，請電：255-0932 或前來與東主洽。電話：255-0932 2717 E HASTINGS ST. VAN.

**大屋出賣**

七睡房屋出賣，上四下三，內部全部翻新，街角，十九街夾 CLARK 街，請電：872-3411

**興旺旅遊地區**

近美邊境，沙省旺地，多市唐西餐館連實業出讓，首期二萬，即可營業。電話：(306) 453-2540

**屋主自賣**

五睡房屋，土庫完成可出租，兩廚房浴室，兩千四百呎，地 50 X 138。電話：876-3026

**靚區新屋**

三房兩廳十六萬五，有價讓，蘇先生：四二一-三四四〇。公司：八七六-一八四一 DOGWOOD RTY.

**東區住宅靚屋自賣**

全層出租，可包傢俱，上二睡房，土庫二房一廳，廚房齊，標準地庫有車房。價九萬二。電話：435-8972

**你想住合意新屋嗎**

二二五八東區五街，舊屋一間，地三三乘一八七。地點一流，你可以選擇自己喜歡的，改建，或七房大屋。取價只廿二萬元。請電：872-3411

**新屋**

五十四街近 KILLARNEY，面積一千五百平方呎，降價出售，請電黃小姐廿一世紀。電話：872-10321

**一年新屋出賣**

169 E 30th AVE. 上下層共六睡房，兩廚房浴室，一千五百四十呎，十九萬。電話：872-10321

**地大風景四睡房**

2986 E 38th 街，風景，四十二乘一一一呎，風景，巴士直達各區，本星期六開放，二至五時。電話：876-6404

**家庭主理餐館**

Family Operated Restaurant 有四十五個位，有酒吧，另有住宅，三睡房，座落，浴室及廚房，歡迎參觀及商議，連地及物業，位於 ROSDALE 近車庫，請電 MR. M. HASSAINE 電話：(416) 794-7158

**新屋出賣**

一千九百平方呎，四至五睡房，家庭房，33 X 187，近三十五米乃磨，最好地點。開價十一萬五千。電話：872-3411

**屋主自賣平過柏文**

二睡房，土庫兩房兩廳，獨立門戶，可分層出租，域多利夾三街，實價八萬七。電話：三三三-一七六三

**屋主急售**

四睡房，土庫全部完成，可出租，近 KNIGHT 夾士威，交通，購物方便，十三萬六千，有意者請於六時後電：八七三-八一一三

**好機會**

大小餐館平急賣 分佈雲堡東西區 租平批長設備好 捷足先登莫執輸 詳情請電滿堂紅 四二八-一四四五 獨家代理何仲生 四六四-一七六〇一

**屋地出售**

屋地四十幅，位於高骨林新發展區。請電：936-7848 地址：1661 FOSTER AVE. (高骨林)

**40 LOTS FOR SALE**

SUB-DIVISION IN COQUITLAM Please contact Mr. Hymminen Tel: 936-7848 1661 Foster Ave. Coquitlam, B.C.

**有車出賣**

七八年美國小車，行三萬五，價四萬二千。電話：876-10589

**中西餐館急賣**

近士威，有五十座位，有酒牌，有意者請於四時至十時電：524-11356 梁洽。

**埠仔中西餐館出賣**

位於 KIMBERLEY BC 省，有意請電 427-1336 梁先生洽。

**我有一間**

全新皇帝式五睡房屋，位於烈治文山，地 40 X 100 降價出售。電話：733-4736 或 273-1041

**域多利埠住屋平賣**

近市中心，上二層，可住兩伙，取價七萬五千元。電話：565-2153

**新餐館出賣**

新餐館位於加拿大橫貫公路，離雲堡二小時車距，新建築連住屋一個，價錢包括地，屋及部份生財工具。請電：876-1969 晚六至八時。

**唐人餐館出賣**

有 135 座位，酒吧，離卡技利埠南七十呎，取價三十五萬，淨生意連實業，現因股東志見不合急賣，如有意下午六時後電：112-4403 127

**餐館用具平賣**

合小型唐西餐用或代裝設也可以，晚上六時後電：299-9096

**高尚住宅區屋出賣**

近 OAKRIDGE，地大，一年新屋內外新款，睡房多，三大廳，三套大雲石壁爐，三套浴室，並設有暖氣，打掃機，洗滌機，音響，電燈，最合衛生，熱水暖氣，成交可等。電話：327-1998

**餐館大平賣**

沙省四萬人，唐西餐館，位於市中心，座位一百，東主因事無暇兼顧，實價出讓。價三萬五。有意者請自費電話：306-764-1500 羅或郭先生下午四時後。

**唐人埠屋出賣**

唐人埠三年新屋出賣，三層三睡房，特價十萬九千。電話：二五四-九〇三三

**唐西餐館連實業**

位於 DAWSON CR. 新裝修唐西餐館及煤礦區，位於市中心，石屎建築共面積五千呎，實業每年收租約二萬三千元，餐館年做二十餘萬，八十座位，全酒牌，業主可低息貸款。電話：112-782-5200

**有屋出賣**

4806 BEATRICE 街，近城多利及士威。地 33 X 123。三層共四睡房，高土庫。現值作地價出售九萬元。電話：872-10321

**餐館平賣**

雲市，位四十多，淡酒牌，設備齊，批發，價四萬餘。五時後電：687-7972 873-9803

**唐西餐館出賣**

ABBOTSFORD 埠中心，八十座位，設備齊全，有烈酒牌，生意穩定。英語電話：856-6684 MR. DEREK BEKKER